

NACHRICHTEN- BLATT

erscheint
wöchentlich

aktuell
informativ
bürgernah

Nummer 29
Freitag, 17. Juli 2026



ANMELDEN – LESEN – GEWINNEN



Pünktlich mit Beginn der Sommerferien startet der **Sommerleseclub** der Gemeindebücherei Bötzingen – bist du dabei?

Schnapp dir die besten Bücher, sammle Stempel und gewinne tolle Preise!

Deine Checkliste für den Sommerleseclub „HEISS AUF LESEN“ (HAL):

- **Wer kann mitmachen?**

Alle, die schon selbst lesen können und **zwischen 6 und ca. 12 Jahre alt sind**.
Du brauchst einen eigenen Büchereiausweis!

- **Ab sofort:** Kostenlos anmelden!

(Formular im Sommerferienprogramm oder direkt in der Bücherei).

- **Mittwoch, 29. Juli 2026, 15.30 Uhr:**

Große Enthüllung! Die exklusiven HAL-Buchregale werden nur für euch freigegeben.

- **Freitag, 11. September 2026, 10.00 – 12.00 Uhr:**

Sonderöffnungszeiten nur für HAL-Clubmitglieder. Deine letzte Chance, um dein(e) Los(e) in unser Losglas zu werfen und bei unserer Preisverlosung dabei zu sein.

- **Montag, 14. September 2026, 14.00 Uhr:**

Der **große Hauptgewinn** wartet! Abschlussveranstaltung beim Dorf- und Weinfest mit Zaubershow, Siegerehrung und tollen Preisen!



Brauchst du weitere Infos zum Sommerleseclub oder hast du Fragen?

Dann schau auf unserer Homepage nach, melde dich bei uns per Mail oder komm einfach zu unseren Öffnungszeiten (Di 10.00 - 12.00 und 16.00 - 19.00 Uhr, Mi 16.00 - 18.00 Uhr und Do 16.00 - 19.00 Uhr) in der Bücherei vorbei.

Weitere Informationen gerne unter **www.buecherei-boetzingen.de** oder per E-Mail **info@buecherei-boetzingen.de**

Euer Team der Gemeindebücherei Bötzingen

Bötzinger Ausbildungsbörse 2026

Ihr seid auf der Suche nach einer Ausbildung oder wisst noch nicht genau, wie es nach der Schule weitergehen soll?

Die Gemeindeverwaltung hat gemeinsam mit dem Gewerbeverein Bötzingen und der Wilhelm-August-Lay-Schule die Ausbildungsbroschüre „School's out...“ herausgebracht, um euch bei der Orientierung zu helfen.

Die aktuelle Ausgabe erhaltet ihr im Rathaus oder online über den Reiter „Aktuelles“ auf der Homepage der Gemeinde Bötzingen www.boetzingen.de – dort könnt ihr sie direkt ansehen oder ausdrucken. Neben der Broschüre findet ihr auf der Website auch die digitale Ausbildungsbörse.

Während euch die Broschüre mit Tipps rund um die Berufswahl und Bewerbung unterstützt, bietet die Ausbildungsbörse zahlreiche Links zu Bötzinger Ausbildungsbetrieben und deren offenen Ausbildungsplätzen. Das Angebot wurde in den vergangenen Jahren rege genutzt.

Gewerbebetriebe, die einen Ausbildungs- oder Praktikumsplatz anbieten möchten, können direkt Kontakt mit der Kinder- und Jugendreferentin Theresa Pape aufnehmen. Auch Jugendliche, die eine Ausbildung oder ein Praktikum suchen, sind herzlich eingeladen, sich an sie zu wenden. Es besteht außerdem die Möglichkeit, einen Termin für individuelle Unterstützung bei der Ausbildungs- oder Jobsuche zu vereinbaren.

Tel.: 07663/9310-21; Mobil: 0151/180 165 23; E-Mail: jugendreferat@boetzingen.de



Erfolgreiche Teilnahme der Gemeinde Bötzingen beim Stadtradeln 2026



STADTRADELN
Radeln für ein gutes Klima

Vom 14. Juni bis zum 04. Juli hat die Gemeinde Bötzingen erneut an der Aktion STADTRADELN teilgenommen. Die 274 teilnehmenden Radelnden haben dabei in 22 Teams insgesamt unglaubliche **76.496,4 Kilometer** auf dem Fahrrad zurückgelegt. Im letzten Jahr betrug die Gesamtleistung 69.968 Kilometer. Eine tolle Steigerung! Die aktivsten Teams des Wettbewerbs sind auf <https://www.stadtradeln.de/boetzingen> zu finden.

Die erfolgreichsten STADTRADELN-Teams 2026 aus Bötzingen im Überblick:

- Team mit den meisten Kilometern pro Mitglied: KaAnSe
- Team mit den meisten Kilometern insgesamt: RSC Bötzingen
- Aktivstes Unternehmensteam (Kilometer pro Mitglied): Hans G. Hauri KG
- Beim Sonderwettbewerb Schulradeln ist die Wilhelm-August-Lay-Schule Bötzingen mit insgesamt 7.877 Kilometer vertreten.

Mit dieser großen Leistung hat die Gemeinde Bötzingen unter allen teilnehmenden Kommunen im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald den 6. Platz belegt (letztes Jahr Platz 11). Noch beeindruckender ist das Ranking auf Landesebene: Unter den über 500 Kommunen in Baden-Württemberg mit weniger als 10.000 Einwohnern haben wir es auf den 12. Platz geschafft – ein bemerkenswertes Ergebnis! Vergangenen Sommer reichte es in diesem Ranking zu Platz 26.

Bürgermeister Dieter Schneckenburger freut sich über das Ergebnis des STADTRADELN-Wettbewerbs in Bötzingen und dankt allen Beteiligten. Er gratuliert den Radelnden zu knapp 76.500 Radkilometern und betont, dass nicht nur die sportliche Leistung, sondern auch der Klimaschutz dabei besondere Beachtung verdient. Durch die Wahl des Fahrrads anstelle des Autos wurde der Ausstoß von 12.545 Kilogramm CO₂ vermieden.

Bei der Abschlussveranstaltung am 04. Juli mit Preisauslosung und Radtour lobten auch die Klimaschutzmanagerin Gwen Halupka und Jochen Staiger, ein Vertreter des Vereins Gemeinsam für Morgen e.V., die aktiven STADTRADELN-Teams. Sie sagten bei der Veranstaltung: "Danke, dass Sie alle Teil dieser Aktion, dem diesjährigen STADTRADELN, waren und aktiv dazu beigetragen haben, das Fahrrad als Fortbewegungsmittel in den Fokus zu rücken! Damit haben Sie uns als Gemeinde als Team mit diversen Unterteams gestärkt, und nebenbei auch Ihre Gesundheit gestärkt. Zudem haben Sie dazu beigetragen, die Radinfrastruktur zu verbessern und nebenbei CO₂ vermieden, was die Lebensgrundlage von uns und zukünftiger Generationen schützt."

An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Radelnden für ihre Teilnahme herzlich danken. Denn jede Person und jeder geradelte Kilometer trägt dazu bei, den Stellenwert des Fahrrads als Verkehrsmittel sichtbar zu machen.

Ein besonderes Dankeschön geht zudem an Gemeinsam für MOREGN e.V., insbesondere Jochen Staiger, der gemeinsam mit der Gemeindeverwaltung das STADTRADELN in Bötzingen koordiniert, beworben und in diesem Rahmen Veranstaltungen organisiert hat.

Wir freuen uns bereits auf das STADTRADELN 2027!



**Rad
KULTUR**

Eine
Initiative
von



Baden-Württemberg
Ministerium für Verkehr



DIE JUBILARE IN DER GEMEINDE

Glückwünsche zur Goldenen Hochzeit

Das Ehepaar Angelika und Karl-Heinz Kurz feierte den 50. Hochzeitstag



Bürgermeisterstellvertreter Ulrich Barleon gratulierte dem Goldenen Hochzeitspaar persönlich und im Namen der Gemeinde Bötzingen. Er überbrachte ihnen auch die Glückwünsche des Landrates und des Ministerpräsidenten.

Mit dem Wunsch für eine weiterhin glückliche Zeit in Gesundheit und Wohlergehen, überreichte Herr Barleon dem Ehepaar Kurz eine Urkunde und ein kleines Präsent der Gemeinde.



DIE GEMEINDE GRATULIERT

Glückwünsche zum Umzug in neue Praxisräume



Praxisumzug der ROST Physiotherapie

Im Anwesen Hauptstraße 26 eröffnete die ROST Physiotherapie ihre neuen Praxisräumlichkeiten.

Bürgermeister Dieter Schneckenburger gratulierte Herrn Stefan Rost beim Tag der offenen Tür im Namen der Gemeinde und wünschte weiterhin viel Erfolg.

Glückwünsche zum Schulabschluss

Am Ende des Schuljahres 2025/2026, dürfen wieder viele Schülerinnen und Schüler aus Bötzingen ihr Abschlusszeugnis oder Abitur in Empfang nehmen. Ich möchte an dieser Stelle allen Schulabgängern gratulieren und Ihnen auf diesem Wege die herzlichsten Glückwünsche der Gemeinde übermitteln. Sie alle dürfen stolz darauf sein, einen wichtigen Meilenstein für die berufliche Zukunft erfolgreich gemeistert zu haben.

Dieter Schneckenburger
Bürgermeister



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Die Gemeinde Bötzingen sucht für die Kindertagesstätte Pustebume ein/e

KiTa-Leitung (m/w/d)

Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage **www.boetzingen.de** unter **Aktuell / Ausschreibungen**

oder scanne diesen QR-Code.

Gemeinde Bötzingen

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen

Bei Fragen steht Ihnen Frau Brenn (Tel.: 07663 / 9310-28), gerne zur Verfügung.



Öffentliche Ausschreibung zur Veräußerung eines kommunalen bebauten Grundstückes

Die Gemeinde veräußert gegen Höchstgebot das bebaute Grundstück Waldstraße 8, 79268 Bötzingen mit einer Größe von **635 m²**.

Das auf dem Grundstück befindliche Gebäude weist **Wasserschäden** auf und befindet sich in einem **sanierungsbedürftigen Zustand**. Der Verkauf erfolgt im bestehenden Zustand unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung, soweit gesetzlich zulässig. Das Gebäude ist leer im besenreinen Zustand.

Es besteht die Möglichkeit, das Anwesen am

Montag, den 20. Juli 2026 in der Zeit von 16.00 - 18.00 Uhr

zu besichtigen.

Für das Grundstück gelten die Festsetzungen des **Bebauungsplans „Nachtwaide II“**, die von den Erwerbern zu beachten sind. Interessenten werden gebeten, sich vor Angebotsabgabe über die planungsrechtlichen Vorgaben zu informieren, soweit ein Neu- oder Umbau geplant sind.

Mindestgebot: 350.000,00 €

Mit der Angebotsabgabe ist eine **Finanzierungssicherheit** (z. B. Finanzierungsbestätigung eines Kreditinstituts oder vergleichbarer Bonitätsnachweis) vorzulegen. Angebote ohne entsprechenden Nachweis können vom Verfahren ausgeschlossen werden.

Der Zuschlag erfolgt **gegen Höchstgebot**. Die Gemeinde behält sich vor, die Vergabe nicht vorzunehmen, wenn die eingegangenen Angebote den Erwartungen nicht entsprechen oder sonstige wichtige Gründe entgegenstehen. Des Weiteren steht der Verkauf unter dem Vorbehalt der Zustimmung des Gemeinderates.

Interessenten werden gebeten, ihr schriftliches Kaufangebot bis spätestens

Freitag, den 31. Juli 2026, 12.00 Uhr

bei der Gemeinde Bötzingen einzureichen.

Für eventuelle Fragen stehen vom Bauamt Herr Bodynek, Tel. 07663/9310-27 und Herr Brenn, Tel. 07663/9310-17, zur Verfügung.

Standesamt und Grundbucheinsichtsstelle geschlossen

Am **Freitag, den 24. Juli 2026** sowie am **Montag, den 27. Juli 2026** sind das Standesamt und die Grundbucheinsichtsstelle nicht besetzt.



Wespen- und Hornissenberatung und Umsiedlung im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

In Baden-Württemberg gibt es ca. 7-8 verschiedene Wespenarten, von denen drei Arten besonders geschützt sind. Die Hornisse wurde 1984 in die Rote Liste und 1987 sogar in die Bundesarten-

schutzverordnung der Bundesrepublik aufgenommen. Die Gehäuse (Nester) der Wespen und Hornissen können zum Zwecke der Umsiedlung (nur im Ausnahmefall) entfernt werden, wobei dafür eine Befreiung durch die Untere Naturschutzbehörde im Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald erforderlich ist. Die Umsiedlung der Wespen und Hornissennester werden von privaten Firmen gegen Entgelt übernommen, die nach jedem Einsatz verpflichtet sind, der Unteren Naturschutzbehörde Bericht zu erstatten. Kosten für Anfahrt, Material und Aufwand sollten vor einer Beauftragung abgefragt werden.

Betroffene Bürger können sich direkt an diese Berater im Landkreis wenden:

- **Günther Jochimsen, Lenzkirch**,
Tel. 0157 87421380 oder mail@holzimker.de
- **Daniel Kaiser, Ihringen**
info@zenimker.de / www.zenimker.de
- **Pro-Wespe Janine und Christian Loyal, Denzlingen**
Tel. 0179 7671992 oder pro-wespe@web.de / www.pro-wespe.de
- **Pro-Wespe Hans-Jürgen Loyal, Kirchzarten**
Tel. 0179 7671992 oder pro-wespe@web.de www.pro-wespe.de
- **Albrecht Wachter, March-Hugstetten**
Tel. 0172 6722916 oder albrechtwachter@gmx.de
- **Lotz-Hygiene-Service, Freiburg**
Tel. 0761 1377167 oder Lotz-hygiene@t-online.de / www.lotz-hygiene.de
- **Kai Vogel, Vogtsburg**
Tel. 01523 137 1637 oder wespen-berater@gmx.de
- **Dr. Bruno Weyers, Vogtsburg-Burkheim**
Tel. 07662/9354400 / 0171 9014600 oder BJWeyers@gmx.de
- **Petra Miersch, Müllheim**
Tel. 07631 13458 oder Bee.miersch@gmail.com / www.imkerei-am-lerchenbuck.de

Die Umsiedlung oder Beseitigung von Hornissen- bzw. Wespennestern ist grundsätzlich **keine Aufgabe der Feuerwehr**. Deshalb werden solche Einsätze von den Feuerwehren generell nicht mehr durchgeführt, es sei denn, es besteht eine akute, zeitlich unaufschiebende Gefahr für Menschen.

Bevölkerungsfortschreibung

Das Statistische Landesamt Baden-Württemberg teilte uns mit, dass sich die Einwohnerzahl zum 31.03.2026 auf **5.528** Personen beläuft.

Davon männlich 2.733 Personen
und weiblich 2.795 Personen

Am 31.12.2025 waren es 5.517 Personen.

Lärmbelästigungen durch Aktivitäten im Freien

Die warmen Sommerabende laden zum Grillen, Feiern im Garten und zum Badespaß im eigenen Pool ein. Damit sich alle an der schönen Jahreszeit erfreuen können, bitten wir um gegenseitige Rücksichtnahme.

Bitte achten Sie insbesondere in den Abendstunden auf eine angemessene Lautstärke und vermeiden Sie unnötigen Lärm durch Gespräche, Musik oder Aktivitäten im Garten. Die gesetzliche Nachtruhe beginnt um 22.00 Uhr und sollte von allen eingehalten werden.

Mit etwas Rücksicht und Verständnis füreinander tragen wir zu einem guten nachbarschaftlichen Miteinander und einer angenehmen Wohnqualität für alle bei.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

P I N N W A N D

Veranstaltungen, Infos & Berichte für Kinder und Jugendliche

Offener Treff im Jugendclub

Öffnungszeiten:

Montag, 20.07.2026 16.00 - 18.00 Uhr	Offener Treff
Donnerstag, 23.07.2026 14.30 - 17.30 Uhr	Es gibt selbstgemachte Limonade
Montag, 27.07.2026 16.00 - 18.00 Uhr	Abschluss vor den Sommerferien: Wir gestalten bunte Cake Pops!
Donnerstag, 30.07.2026 14.30 - 17.30 Uhr	Die Sommerferien sind da: Es gibt Eis für alle!



Der Jugendclub liegt im Keller der Grundschule. Zweimal pro Woche gibt es hier einen offenen Kinder- und Jugendtreff – ein **kostenloses Angebot** des Kinder- und Jugendreferats. **Ohne Anmeldung** können Kinder und Jugendliche vorbeischaun, gemeinsam chillen, Musik hören, backen, kochen, basteln, Tischkicker, Billard, Tischtennis, Airhockey oder Darts spielen.

Kontakt:

Theresa Pape
Tel. 07663 931021, Mobil 0151 18016523
jugendreferat@boetzingen.de

Infos zur Zahlwoche - Inklusives Sommerferienprogramm 2026

Von **Montag, den 20. Juli bis Freitag, den 24. Juli 2026** könnt ihr eure Veranstaltungen bezahlen. Dafür gibt es zwei Optionen: Entweder per Überweisung (Zahlungsinformationen bitte dem Feripro-Veranstaltungspass entnehmen) oder bar im Büro des Kinder- und Jugendreferats.

In beiden Fällen bitte den unterschriebenen Veranstaltungspass per Mail an jugendreferat@boetzingen.de schicken oder zur Barzahlung mitbringen.

Öffnungszeiten des Kinder- und Jugendreferats während der Zahlwoche:

Mo: 08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Di: 08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mi: 08.00 - 12.00 Uhr
Do: 08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 15.30 Uhr
Fr: 08.00 - 12.00 Uhr

Wenn in der Zahlwoche nicht bezahlt wird, rückt ein Kind von der Warteliste nach. Kurse, die ihre maximale Teilnehmerzahl noch nicht erreicht haben, bleiben im Anmeldesystem geöffnet. Diese können auch nach dem offiziellen Anmeldezeitraum direkt gebucht werden – sofern noch Plätze frei sind.

Nach der Buchung erhaltet ihr sofort eine Bestätigung per E-Mail.

Aktuelle Veränderungen werden über „Feripro“ online bekannt gegeben.

Freiburger Puppenbühne kommt - Zauberhaftes Puppenspiel mit phantasievoll-schönen Figuren

Alle kleinen und großen Freunde des Puppentheaters dürfen sich freuen. **Am Donnerstag, 06.08.2026**, spielt die Freiburger Puppenbühne **um 16.30 Uhr** „Kasper und die gestohlene Kuckucksuhr“ für Kinder ab 4 Jahren in Bötzingen in der Festhalle, Hauptstr. 13. Omas Geburtstag naht und Kasper hat sich eine ganz besondere Überraschung ausgedacht: Von seinem ersparten Taschengeld hat er ihr eine echte Kuckucksuhr gekauft! Und die muss er natürlich sofort auch den Kindern zeigen! Leider aber hat es noch jemand auf die wunderschöne Uhr abgesehen: Räuber Rodewald! In einem günstigen Moment stiehlt er das teuer erworbene Geschenk!



Was nun? Kasper und Seppel übernehmen die heikle Aufgabe, dem Räuber das entwendete Geburtstagsgeschenk wieder abzunehmen. Doch mit noch einer Schwierigkeit müssen sich die beiden Freunde auseinandersetzen: im finsternen Wald wohnt nämlich der listige Zaubermeister Tagolf. Mit frechem Gelächter steigt der glitzernde, gefährliche Zauberer aus der Tiefe empor und trägt dem Räuber einen bösen Plan vor...

Mehr wird noch nicht verraten, doch durch die Mithilfe der Kinder geht die Geschichte bestimmt gut aus!

P I N N W A N D**Veranstaltungen, Infos & Berichte
für Kinder und Jugendliche****Freie Plätze beim Sommerferienprogramm**

Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Familien,
bei folgenden Veranstaltungen gibt es noch freie Plätze im Sommerferienprogramm. Ihr könnt euch unter „Feripro“
(www.boetzingen.feripro.de) anmelden.

KW 31	
Do, 30.07.	Großer Gott- großes Abenteuer
Fr, 31.07.	Klavier-Schnupperunterricht
Sa, 01.08.	Feuer und Flamme
KW 32	
Mi, 05.08.	Schnupperschießen
KW 33	
Di 11.08.	Wir rocken den Sommer
Do 13.08.	Selbstverteidigung für Mädchen Selbstverteidigung für Jungen
Sa 15.08.	Fußball mit Freu(n)den
KW 34	
Mo 17.08.	Fahrradtour mit der Polizei
Di, 18.08..	Zauber-Workshop
Mi, 19.08.	Geräte-Parcours
KW 35	
Mi, 26.08.	VAG-Sicherheitstraining
Do, 27.08.	Besuch im Rathaus
Do 27.08. – Fr 28.08.	Wanderung mit Übernachtung
Fr, 28.08.	Selbstbehauptung für Mädchen und Jungen
KW 36	
Di, 01.09. – Mi 02.09.	Spaß beim Tennis
Fr, 04.09.	Pflanzen-Hacks: Natur mit allen Sinnen erleben!
KW 37	
Do 10.09. – Sa 12.09.	Kleines Kinderchorprojekt mit Auftritt
Do 10.09.	Wanderung mit Grillen

**BÖTZINGER****AUSBILDUNGSBÖRSE****Berufsbegleitend BWL studieren - Kostenloser Online-Infoabend der VWA Freiburg**

Neben dem Beruf studieren, ohne im Job zurückzustecken? Wer sich betriebswirtschaftlich qualifizieren oder einen akademischen Abschluss erwerben möchte, kann sich am **Montag, 21. Juli 2026**, bei einem kostenlosen Online-Infoabend der VWA Freiburg über das berufsbegleitende Studium informieren. Ab 18.00 Uhr informiert die VWA Freiburg live und online über das Studium **zum/zur Diplom-Betriebswirt*in (VWA)**. Im Anschluss wird das berufsbegleitende Bachelor-Studium (Bachelor of Arts) vorgestellt, das parallel oder im Anschluss absolviert werden kann.

ONLINE INFOABEND**Berufsbegleitendes Studium – online oder hybrid****Dipl.-Betriebswirt*in (VWA) und Bachelor of Arts (B.A.)****Montag, 21. Juli 2026 um 18.00 Uhr unter www.vwa-freiburg.de**

Die Teilnahme ist unverbindlich und ohne Anmeldung möglich. Weitere Informationen sowie den Zugangslink zum Infoabend finden Interessierte unter www.vwa-freiburg.de.



BEGEGNUNGSRAUM „MITTENDRIN“

MITTENDRIN...

... der Begegnungsraum der Lebenshilfe in Kooperation mit der Gemeinde Bötzingen

Großartige Vernissage

Herzlichen Dank an alle, die unsere Vernissage „KI mal anders – Kunst & Inklusion“ im Mittendrin besucht haben! Wir haben uns sehr über die vielen Besucherinnen und Besucher gefreut, die bei leckeren Snacks und Getränken die beeindruckenden Kunstwerke entdeckt und die besondere Atmosphäre genossen haben. Ein besonderes Highlight war die Wertschätzung, die unseren Künstlerinnen und Künstlern entgegengebracht wurde – das hat die Vernissage zu etwas ganz Besonderem gemacht. Ein Teil der ausgestellten Werke kann weiterhin im Mittendrin besichtigt werden. Schauen Sie gerne vorbei – wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Folgende Angebote finden in den nächsten zwei Wochen statt:

Freitag, 17.07.2026	15:00 bis 17:30 Uhr	Häkel- und Strickcafé Wir tauschen uns beim Häkeln und Stricken aus unterstützen uns und können es auch lernen.
Sonntag, 19.07.2026	15:00 bis 18:00 Uhr	Spiele für Viele Wir treffen uns um gemeinsam zu spielen. Es können auch bisher nicht gekannte Spiele erlernt werden.
Dienstag, 21.07.2026	10:00 bis 12:30 Uhr	Schnippelküche Wir kochen aus Lebensmitteln der Lebensmittelrettung ein Mittagessen und Essen gemeinsam.
Dienstag, 21.07.2026	12:00 bis 13:30 Uhr	Gemeinsames Mittagessen ... mit anschließendem Abwasch/ Aufräumen.
Dienstag, 21.07.2026	13:00 bis 16:30 Uhr	Lebensmittelrettung Es können gerettete Lebensmittel abgeholt werden. Spende für Transportkosten erwünscht.
Dienstag, 21.07.2026	15:00 bis 17:00 Uhr	Offener Treff Gemeinsam Zeit verbringen, spielen, Gespräche führen, Fragen zum Mittendrin klären, reinschnuppern.
Dienstag, 21.07.2026	15:00 bis 17:00 Uhr	Digitalsprechstunde Wir unterstützen bei Fragen rund um Technik und Digitales. Von der Einrichtung Ihres Smartphones bis zur Kaufentscheidung für neue Geräte.
Dienstag, 21.07.2026	19:00 bis 22:00 Uhr	Cego spielen Wir spielen Cego. Das ist ein altes Kartenspiel. Wir lernen wie es geht und spielen.
Donnerstag, 23.07.2026	10:00 bis 12:00 Uhr	Internationales Frühstück Wir frühstücken gemeinsam die mitgebrachten Essenbeiträge aus unserem Heimatland.
Donnerstag, 23.07.2026	18:00 bis 19:00 Uhr	Boule voll cool Wir spielen Boule am Bouleplatz Bötzingen. Bei Regen fällt das Angebot aus.

Sonntag, 26.07.2026	14:00 bis 17:00 Uhr	Schach Wir lernen die Regeln kennen und spielen Schach.
Dienstag, 28.07.2026	10:00 bis 12:30 Uhr	Schnippelküche Wir kochen aus Lebensmitteln der Lebensmittelrettung ein Mittagessen und Essen gemeinsam.
Dienstag, 28.07.2026	12:00 bis 13:30 Uhr	Gemeinsames Mittagessen ... mit anschließendem Abwasch/ Aufräumen.
Dienstag, 28.07.2026	13:00 bis 16:30 Uhr	Lebensmittelrettung Es können gerettete Lebensmittel abgeholt werden. Spende für Transportkosten erwünscht.
Dienstag, 28.07.2026	15:00 bis 17:00 Uhr	Offener Treff Gemeinsam Zeit verbringen, spielen, Gespräche führen, Fragen zum Mittendrin klären, reinschnuppern.
Dienstag, 28.07.2026	19:30 bis 21:30 Uhr	Volkslieder singen Gemeinsam singen wir Volkslieder. Die Lieder sind alt und bekannt. Eine Ziehharmonika ist auch dabei.
Donnerstag, 30.07.2026	18:00 bis 19:00 Uhr	Boule voll cool Wir spielen Boule am Bouleplatz Bötzingen. Bei Regen fällt das Angebot aus.

Die Angebote sind auch im Internet zu finden
www.lebenshilfe-breisgau.de/angebote/begegnungsraum-mittendrin/#Veranstaltungskalender

Wir sind auch auf Instagram zu finden:
begegnungsraum_mittendrin
 ALLE sind willkommen! Wir freuen uns auf euch!
 Euer Team vom Mittendrin

Mittendrin
 Hauptstraße 20 – 79268 Bötzingen
 mittendrin@lebenshilfe-breisgau.de
 Tel.: 0 76 63 / 71 39 878



INFORMATIONEN AUS DEM SOZIALBEREICH

Vorteile auf einem Blick - Warum sich der Freiwilligendienst fürs Rentenkonto auszahlt

Entgeltpunkte und wichtige Mindestversicherungszeiten sammeln

Nach der Schule erst mal durchatmen, Praxisluft schnuppern oder gesellschaftlich engagieren: Viele junge Menschen nutzen nach dem Abschluss die Chance auf ein Freiwilliges Soziales oder Ökologisches Jahr (FSJ oder FÖJ), den Bundesfreiwilligendienst (BFD) oder Freiwilligen Wehrdienst (FWD). Die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg (DRV BW) erklärt, warum sich der Einsatz schon jetzt für das Rentenkonto auszahlt.

Vorteile auf einem Blick – so profitiert das eigene Rentenkonto Null Euro Eigenanteil:

Egal welcher freiwillige Dienst gewählt wird, der Arbeitgeber übernimmt die kompletten Beiträge für die gesetzliche Rentenversicherung.

Wertvolle Entgeltpunkte und höhere Rente:

Obwohl kein reguläres Gehalt bezogen wird, werden jeden Monat echte Rentenpunkte (Entgeltpunkte) gutgeschrieben. Für Taschengeld oder Sold gelten gesonderte monatliche Bezugsgrößen zur Berechnung der Beiträge in die gesetzliche Rentenversicherung. Generell aber gilt: Je mehr Beiträge einzahlt werden, desto höher die spätere Rente.

Mindestversicherungszeiten füllen:

Die geleisteten Monate zählen voll zu den Pflichtbeitragszeiten. Sie helfen dabei, die Mindestversicherungszeit (Wartezeit) zu erfüllen, die alle brauchen, um überhaupt Reha- oder Rentenleistungen in Anspruch nehmen zu können.

Frühzeitiger Schutz:

Durch diese ersten Pflichtbeiträge sichern sich die jungen Menschen frühzeitig Schutz für den Ernstfall, beispielsweise für den Anspruch auf Erwerbsminderungsrente, wenn die Person nicht mehr oder sehr eingeschränkt arbeiten kann.

Sicher ist sicher:

Nach dem Ende des Freiwilligendienstes stellt der Arbeitgeber eine offizielle Bescheinigung über die geleistete Zeit aus. Die Zeiten werden auch elektronisch an den zuständigen Rentenversicherungsträger übermittelt. Die DRV BW rät dazu dieses wichtige Dokument dennoch sicher abzulegen, denn auch Jahrzehnte später gilt es als offizieller Nachweis, um sich Entgeltpunkte und Mindestversicherungszeiten noch sichern zu können.

Information

Mehr Informationen enthalten die kostenfreien Broschüren „**Freiwilligendienst und Rente**“ und „**Wehrdienst und Rente**“. Sie können unter www.deutsche-rentenversicherung.de heruntergeladen werden.

Damit trotz der großen Hitze gemeinsam gefeiert werden konnte, stellte Familie Kanzinger drei Pavillons zur Verfügung, die einen Großteil unseres Gartens angenehm beschatteten. Für diese großzügige Unterstützung möchten wir uns ganz herzlich bedanken. Zusätzlich sorgten Wasserspiele für eine willkommene Abkühlung und bereiteten den Kindern viel Freude.

Beim anschließenden Buffet konnten sich alle mit den zahlreichen leckeren Speisen stärken, die von den Familien mitgebracht wurden. Ein herzliches Dankeschön gilt außerdem unserem Elternbeirat, der die Getränke organisiert hat.

Ein besonderes Highlight war der Besuch der Freiwilligen Feuerwehr Bötzingen. Die Kinder konnten das Feuerwehrauto aus nächster Nähe bestaunen und sogar einmal darin Platz nehmen – ein Erlebnis, das für viele leuchtende Kinderaugen sorgte.



Wir bedanken uns herzlich bei allen Familien für ihr Kommen, die vielen leckeren Beiträge zum Buffet und den gelungenen Nachmittag. Ein besonderer Dank gilt dem Elternbeirat, Familie Kanzinger sowie der Freiwilligen Feuerwehr Bötzingen, die unser Sommerfest zu einem rundum gelungenen Fest gemacht haben.

**Sommerfest in der Kinderkrippe
Gänseblümchen**

Bei strahlendem Sonnenschein und sommerlich heißen Temperaturen feierten wir gemeinsam mit unseren Kindern und ihren Familien unser diesjähriges Sommerfest. Zum Auftakt kamen alle zu einem gemeinsamen Begrüßungskreis zusammen. Die Kinder präsentierten voller Freude einen Tanz, den sie zuvor im Morgenkreis fleißig geübt hatten.

**Bundesjugendspiele Klasse 1a und 1b**

Die WAL-Schule hat am vergangenen Mittwoch, 8. Juli, die Bundesjugendspiele für die Erstklässler durchgeführt. Unter Aufsicht ihrer **Klassenlehrerinnen Nicole Hort und Nicole Mendler** und den **Fachlehrkräften Claudia Kern und Wolfgang Lorenz**, sowie mit tatkräftiger Unterstützung von Helferinnen und Helfern aus den Abschlussklassen nahmen die Klassen 1a und 1b hochmotiviert am Leichtathletik-Wettbewerb teil.

Die jungen Nachwuchsathleten haben sich in den Disziplinen Springen, Werfen, Sprinten und Stoßen gemessen. Den an diesem Tag besonders anspruchsvollen Ausdauerlauf meisterten sie trotz herausfordernder Temperaturen mit Bravour. Am Ende des Tages wurden der große Sportsgeist und die Freude an der Bewegung belohnt: Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer durften stolz ihre Urkunden entgegennehmen.





6K-UNITED! - Arenakonzert in Mannheim

Ende Juni war es endlich soweit: 101 Schülerinnen und Schüler der WAL-Schule aus Klassenstufe 2-7 konnten sich mit drei Bussen und einigen Begleitpersonen auf den Weg nach Mannheim machen. Bereits seit Schuljahresbeginn wurde im Grundschul-Chor und im Musikunterricht der Klassen 5a, 5d und 7c intensiv geprobt, um die Lieder der aktuellen 6K-UNITED! Konzerte einzustudieren.

6K-UNITED! versteht sich als DIE musikalische Bewegung vom Klassenzimmer auf die große Bühne. Kinder aller Schulformen sollen für das gemeinsame Singen begeistert werden. Schulen und Chöre überall in Deutschland erarbeiten mit dem Material von 6K-UNITED ein gemeinsames Konzertprogramm: Bewegende Popsongs, Klassik und Folklore. Dann singen die Kids ihr Arena-Konzert: zusammen mit jeweils 6.000 Kindern aus der Region, der 18-köpfigen „6K“-Band und einer atemberaubenden Bühnenshow. Beim Konzert sind die Kids nicht nur die Stars, sondern erleben auch den unvergesslichen 6K-Chor-Teamgeist, denn



Zusammen wird groß, was Du klein beginnst.

In diesem Jahr standen die Songs unter dem Motto „Team Liebe“. Die **Musiklehrerinnen Felicitas Karmann, Sarah Winkler und Lisa Draga** haben mit den Schülerinnen und Schülern nicht nur die Songs erarbeitet und die Choreographien einstudiert, sondern auch die so wichtigen Botschaften der Texte besprochen. Ein fantastisches Projekt, dass über die musikalische Erfahrung hinaus in die Schulgemeinschaft hineinstrahlt.



Europa am Oberrhein – Schülerbegegnung am 25. Juni 2026: Drittklässler der WAL-Schule Bötzingen und École Elementaire des Chênes, Horbourg-Wihr

Nach Ankunft auf dem Spielplatz nahe des Wissenschaftsmuseums „Le Vaisseau“ und einem kurzen Kennenlernen mit den französischen Partnern, liefen die Klassen gemeinsam zum Museum. Auf dem Weg dorthin ergaben sich bereits erste Gespräche, vor allem auch zum aktuellen Thema der Fußball-WM 2026, die viele Kinder gespannt verfolgen.

Begleitet wurde die Exkursion von **Ann-Katrin Götz und Florian Koch, sowie den Französischlehrkräften Christine Lübke und Melanie Lück**. Bereits im Vorfeld wurde die Aktion im Unterricht vorbereitet.

Im „Le Vaisseau“ angekommen, gab es eine Einweisung über die Verhaltensregeln im Museum, die sowohl auf Deutsch als auch auf Französisch erläutert wurden. Anschließend durften die Kinder miteinander verschiedene Stationen ausprobieren, über die sich angeregte Gespräche mit den Austauschpartnern ergaben und die Kinder sich gegenseitig viel zeigen konnten, um die Kommunikation zu unterstützen. So wurde gemeinsam mit Wasser experimentiert, sportliche Kompetenzen verglichen, an Logikspielen experimentiert, die Farbenlehre erkundet und am PC programmiert.

Durch diese gemeinsam gemachten Erfahrungen und die Freude beim Entdecken rückte die Sprachbarriere in den Hintergrund. Anschließend wurde im Garten des Museums noch gemeinsam gepicknickt, wo die Kinder dann noch einmal miteinander spielen konnten. Der gelungene Austausch war ein wichtiger Baustein, um die Hemmungen vor der Fremdsprache abzubauen und die Motivation, diese weiter zu lernen, zu fördern. Dieser ereignisreiche Tag wird den Kindern sicherlich noch lange in Erinnerung bleiben.



Grundschulchor im Seniorenheim

Anfang Juli waren wieder 30 Kinder des Grundschulchors der WAL-Schule zu Gast im Seniorenwohnheim und sorgten mit einem abwechslungsreichen Programm für große Freude bei den Gästen.



Mit Liedern aus dem Repertoire von **6K UNITED!** begeisterten die jungen Sängerinnen und Sänger unter Leitung der beiden **Musiklehrerinnen Felicitas Karmann und Lisa Draga** ihr Publikum. Für besondere Höhepunkte sorgten mehrere Soloauftritte: Einzelne Kinder präsentierten ihr Können auf ihren Instrumenten: Horn, Geige, Klavier und Gitarre waren zu hören und es gab sogar eine Rock'n'Roll-Tanzvorführung. Der wertschätzende Applaus und vor allem das Mitsingen und Mitklatschen zeigten den Kindern, wie viel Freude sie mit dem Auftritt schenken können. Das großzügige kalte Dankeschön in Form von Eis war dann noch eine ganz besondere

Gez. Daniela Wolber,
Schulleiterin

Die Wilhelm-August-Lay Schule arbeitet an einem Leitbild – Erste Rückmeldungen begeistern

Die WAL hat im Frühjahr 2026 einen umfassenden Leitbildprozess gestartet, um ein gemeinsames Werte- und Handlungsgerüst für die gesamte Schulgemeinschaft zu schaffen. Ziel ist, das fertige Leitbild am WAL-Schulfest 2027 feierlich zu verabschieden.



Beteiligung aller Akteur*innen

Nach Gründung eines Leitbild-Teams aus dem Schulentwicklungsteam der Schule bestehend aus Frau Liebig (Lehrkraft), Herr Muffler (Lehrkraft) und Frau Konrektorin Kiefer wurden alle am Schulleben Beteiligten in der Schulkonferenz über die Prozessplanung informiert. In der ersten WALtogether, der neuen Schulversammlung an der Schule, wurde die geplante Befragung der Schülerschaft angekündigt und erklärt. Lehrkräfte, Schulleitung und Eltern waren bereits zu einer Online-Befragung eingeladen, die lokalen Kooperati-

onspartner – Unternehmen, außerschulische Einrichtungen und die Stadtverwaltung werden bis Ende Juli eingeladen an der Befragung teilzunehmen.



Stimme der Schülerinnen und Schüler

Die Lernenden haben ihre Sicht auf die Schule dokumentiert. Die Durchführung mit den neuen Schul-IPads hat die Befragung sehr unaufgeregt organisieren lassen und die Beiträge zeigen u.a. ein hohes Maß an Lernfreude, den Wunsch nach mehr Mitbestimmung und Beteiligung und vermehrte digitale Angebote.

Weiteres Vorgehen

Die gesammelten Anregungen fließen als nächstes in den Entwurf eines Leitbilds mit den Kernwerten Respekt, Lernfreude, Nachhaltigkeit, Gemeinschaft und Zukunftsorientierung ein. Geplante nächste Schritte sind ein Workshop im neuen Schuljahr und die Auswertung der Ergebnisse im Detail. Die Finalisierung im Januar/Februar und eine breit angelegte Kommunikationsphase bis zum kommenden Schulfest 2027 sind geplant.

Ausblick

Durch die Einbindung von Lehrkräften, Eltern, Partnern und vor allem den Schülerinnen und Schülern soll das Leitbild nicht nur formulativ, sondern gelebte Praxis werden.

Die Schulgemeinschaft blickt erwartungsvoll auf die offizielle Verabschiedung beim Schulfest 2027!

gez.
N. Kiefer

Standorte von Defibrillatoren in der Gemeinde Bötzingen

Jemand greift sich ans Herz, sinkt zusammen, wird bewusstlos – was tun?
In so einem Fall kann ein Defibrillator ein Menschenleben retten.

Nachfolgend die Standorte von Defibrillatoren in Bötzingen:

- Bahnhofsgebäude, Bahnhofstraße 15
- am Oberschaffhausener Dorfplatz, Bergstraße 129
- bei der Festhalle, Hauptstraße 15
- Hauswand Verwaltungsgebäude Firma Hauri, Bergstraße 114
- Altes Spritzenhaus, Hauptstraße/Ecke Sieglestraße
- Schwimmbadstraße / Ecke Schubertstraße an der Straßenleuchte bei der Bushaltestelle
- Freibad Bötzingen (während der Öffnungszeiten)



Kinder- und Schülerspeiseplan KW 30

Mittagessen in der Schulkantine (tagesfrisch gekocht)

Wir kochen gerne für Kinder!
Zahner Feinkost - Der Spezialist für
Kita und Schule-Wir können mehr!



Kita- und Schüler-
Verpflegungsplan KW 30
 -tagesfrisch gekocht-

KW 30_26	Montag 20.07.2026	Dienstag 21.07.2026	Mittwoch 22.07.2026	Donnerstag 23.07.2026	Freitag 24.07.2026
Gericht 1 Vegetarisches Gericht (fleischfrei) Gericht enthält	Portion Rührer mit Rahmspinat und Salzkartoffeln A E G G1 M	Pfannkuchen mit Apfelmus ¹ E G G1 M	Badische Knöpfe mit Champignonrahmsauce und Bio-Karottengemüse E G G1 M	Spaghetti mit veganer Hack-Gemüsesauce (Soja-Basis) dazu geriebener Käse A E G G1 J M	
Gericht 2 Schüler Gericht Gericht enthält	Geflügelbällchen in Tomatensoße dazu Rahmspinat und Gabelspaghetti A B E G G1 M	Piraten-Goldstücke Wildlachwürfel in heller Soße dazu Langkornreis E F G G1 M	Paniertes Hähnchenschnitzel mit Kartoffelpüree und Bio-Karottengemüse A E G G1 M	Spaghetti "Bolognese" aus reinem Rindfleisch dazu Reibekäse A E G G1 M	
Gericht 3 Pastateller Gericht enthält	Pasta mit Bio-Teigwaren dazu Tomatensoße und geriebenen Käse E G G1 M	Pasta mit Bio-Teigwaren dazu Bolognese Soße und geriebenen Käse A E G G1 M	Pasta mit Bio-Teigwaren dazu Tomatensoße und geriebenen Käse E G G1 M	Pasta mit Bio-Teigwaren dazu vegetarische Rahmsauce und geriebenen Käse A E G G1 M	
Beilagen- salat 1			Frisee-Salat mit weißem Dressing A B E M	Karottensalat B	
Beilagen- salat 2	Maissalat in Essig-Öl-Dressing A B	Gemüsesticks mit Dip M			
Dessert 1	Schokopudding M				
Dessert 2		Banane	Apfel	Aprikose	

Allergen-Kennzeichnung:

A=Sellerie, B=Senf, C=Sesam, D=Erdnüsse, E=Eier, F=Fisch, G=Gluten, G1=Weizen, G2=Roggen, G3=Gerste, G4=Hafer, Dinkel, Kamut, Emmer, Einkorn, H=Schalenfrüchte (H1=Mandeln, H2=Hasel-, H3=Wal-, H4=Kaschu-, H5=Pecan-, H6=Para-, H8=Macadamia- und Queenslandnüsse und H7=Pistazien), I=Schwefeldioxid + Sulfite, J=Soja, K=Krebstiere, L=Lupine, M=Milch einschließlich Laktose, N=Weichtiere

Zusatzstoff-Kennzeichnung:

1 = mit Farbstoff, 2 = mit Konservierungsstoff, 3 = mit Geschmacksverstärker, 4 = mit Antioxidationsmittel, 5 = geschwefelt, 6 = geschwärzt, 7 = gewachst, 8 = mit Phosphat, 9 = mit Süßungsmittel, 10 = enthält eine Phenylalanin-Quelle, 11 = kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken, 12 = unter Schutzatmosphäre verpackt Bio = Zutat aus kontrolliertem Bio-Anbau nach EG-ÖKO Verordnung DE-ÖKO-006

Zertifikate:

Öko Kontrollstelle DE-ÖKO-006 EU-Registriernummer DE-BW-59008-EG Regelmäßig neutrale Hygienekontrollen durch das BAV-Institut Offenburg

Rind= Schwein= Geflügel= Fisch=

Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten

Für Fragen und Auskünfte zum Thema "**Mittagessen in der Schulkantine**" steht Ihnen gerne das Schulsekretariat, Frau Schmidt, Tel. 6083-60, claudia.schmidt@wal-verwaltung.de zur Verfügung. Ausführliche Informationen finden Sie ebenfalls über die Internetseite www.wal-boetzingen.de



Tuniberg Express informiert:

Neues Buskonzept für die March, Eichstetten und Bötzingen ab 01. September 2026

Zum 01. September 2026 wird in den letzten Bereichen des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald, darunter auch den Gemeinden March, Bötzingen und Eichstetten, der Nahverkehrsplan des Landkreises umgesetzt. Dieser sieht für alle Gemeinden ein einheitliches Bedienungsniveau entsprechend der vom Kreistag verabschiedeten Kriterien vor. Aufgrund dieser Kriterien kann das Verkehrsangebot im bisherigen Umfang nicht mehr aufrechterhalten werden. Über

zusätzliche Angebote zur Weiterführung der Verkehre auf bisherigem Niveau konnte mit den beteiligten Gemeinden keine Einigung erzielt werden.

Die bisherigen Linien 297 und 7212 werden ab dem 01. September nicht mehr verkehren. An ihre Stelle treten die Linien 730, 731 und 740, betrieben von Tuniberg Express.

Die Linie 730 fährt künftig montags bis freitags tagsüber von Freiburg-Landwasser im Anschluss an die Stadtbahnlinie 1 jede Stunde über Hugstetten (Anschluss an die S-Bahn von und nach Breisach) und Buchheim nach Neuershausen. Ab dort wird abwechselnd alle zwei Stunden nach Bötzingen und Eichstetten weitergefahren. In Bötzingen fährt der Bus einen Ring über die L116 – Gottenheimer Straße – Bahnhofstraße – Hauptstraße – Neuershauser Straße und bedient dabei die Haltestellen Bahnhof und Hauptstraße. Die Haltestellen Schule, Schubertstraße und Pilsenstraße entfallen. In Eichstetten werden nur noch die Haltestellen Bruckmatten und Rathaus

bedient, das Oberdorf nur noch morgens im Schülerverkehr. Die Linie 730 fährt zwischen Hugstetten Bahnhof und Buchheim halbstündlich versetzt zur weiterhin verkehrenden Linie 530 Umkirch – FR-Zähringen.

Die Linie 740 verbindet früh morgens, abends und am Wochenende die Ortsteile der Gemeinde March untereinander und mit der Stadtbahnlinie 1 in Freiburg-Landwasser. Vormittags fährt hier stündlich ein Bus, am Wochenende nachmittags und abends alle zwei Stunden. Die Zusatzfahrten an Schultagen zwischen der Gemeinde March und Landwasser bekommen die Liniennummer 731. Einzelne Fahrten verkehren hier ab der/bis zur Wenzingerschule in Freiburg-Mooswald. Schüler können auch die regulären Busse der Linien 730 und 740 nutzen, diese sind auf die Schulzeiten abgestimmt.

Die Fahrten von und zur Wilhelm-August-Lay-Schule in Bötzingen ab Eichstetten und ab/nach Umkirch erhalten die Liniennummer 745. Aufgrund der geplanten Einbahnregelung kann allerdings die Haltestelle Bötzingen Schule nur noch teilweise angefahren werden, stattdessen werden die Haltestellen an der Gottenheimer Straße bedient.

Aus Gründen der Verkehrssicherheit ebenfalls nicht mehr angefahren werden kann die Haltestelle Caritas in Neuershausen. Diese wird künftig in Absprache mit der Gemeinde March an die L 116 Eichstetter Straße verlegt und von allen Bussen der Linie 730 bedient.

Alle neuen Fahrpläne sind im Internet unter www.tuniberg-express.de, www.rvf.de und in auch in den Online-Routenplanern von VAG, bwegt, RVF und DB abrufbar.



Röm.-Kath. Kirchengemeinde Breisgau-Markgräflerland



Hauptsitz | Joseph-Vomstein-Str. 6 79189 Bad Krozingen
Standort | K+Punkt Hugstetten | Engelgasse 25 | 79232 March
Telefon: +49 7665 425300 | E-Mail: info@kath-margot.de | www.kath-bm.de

GOTTESDIENSTE VOM 18.07. – 26.07.2026

Samstag, 18.07.

18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Vorabendgottesdienst

Sonntag, 19.07. 16. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim - Eucharistiefeier
10.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Kinderkirche im Waldklassenzimmer
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier
18.30 Uhr St. Jakobus, Eichstetten - Camino - junge Kirche zum Patrozinium

Dienstag, 21.07.

17.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Eucharistische Anbetung zum Tag der Ewigen Anbetung
18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Eucharistiefeier

Mittwoch, 22.07.

07.00 Uhr Haus Inigo, Bötzingen - Gebet in Stille
17.30 Uhr St. Georg, Buchheim - Eucharistische Anbetung zum Tag der Ewigen Anbetung
18.30 Uhr St. Georg, Buchheim - Eucharistiefeier

Donnerstag, 23.07.

08.35 Uhr St. Pankratius, Holzhausen - Schulgottesdienst

09.00 Uhr Gemeindehaus, Gottenheim - Eucharistiefeier

19.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Zur Ruhe kommen

20.00 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Komplet - das Nachtgebet der Kirche

Freitag, 24.07.

09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch – Eucharistiefeier

Samstag, 25.07.

18.30 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen - Eucharistiefeier - Hl. Anna - musikalisch mitgestaltet v. Kirchenchor St. Anna, anschl. Gemeindeversammlung

Sonntag, 26.07. 17. Sonntag im Jahreskreis

09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch - Eucharistiefeier entfällt!

10.00 Uhr Gutshof, Umkirch - Ökumenischer Gottesdienst zum Gutshofhock

10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten - Eucharistiefeier

18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen - Eucharistiefeier zum Patrozinium auf der Kirchwiese

INFORMATIONEN AUS DER KIRCHENGEMEINDE

HUGSTETTEN, ST. GALLUS

Der Baukran vor der Kirche St. Gallus ist bereits seit einigen Wochen außer Betrieb und verursacht der Kirchengemeinde keine Kosten mehr. Sein Abbau verzögert sich derzeit noch, was sich jedoch als Vorteil erweist, da er weiterhin für das Anheben des Materials zur Montage der Vogelkästen genutzt werden kann.

PATROZINIUM ST. JAKOBUS, EICHSTETTEN

Herzliche Einladung am 19.07.2026 um 18.30 Uhr

Wir laden Sie herzlich ein zum diesjährigen Patrozinium St. Jakobus, das wir in festlicher Gemeinschaft feiern möchten. Das Wochenende wollen wir entspannt mit Ihnen am frühen Abend in Eichstetten ausklingen lassen. Freuen Sie sich auf Musik und genießen die Stärkung für Leib und Seele im Gottesdienst und anschließendem gemütlichen Beisammensein bei erfrischenden sommerlichen Getränken, Leckereien und inspirierenden Gesprächen. Gemeinsam mit Jesus auf das Leben anstoßen. Machen Sie sich auf den Weg, wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Patrozinium St. Jakobus, Eichstetten (Mühlmaten 1)

am Sonntag, 19. 07., um 18:30 Uhr

anschl. geselliges Beisammensein mit Cocktail-Bar und mehr



EINGELADEN ZUM FEST DES GLAUBENS – PATROZINIUM DER KATH. KIRCHE ST. LAURENTIUS

Open-Air Gottesdienst auf der Kirchwiese

Herzliche Einladung dazu am Sonntagabend, 26.07.2026 um 18.30 Uhr

Musikalisch mitgestaltet wird der Gottesdienst vom Männergesangsverein Bötzingen. Anschließend feiern wir weiter auf der Kirchwiese mit einem Platzkonzert des Bötzinger Musikvereins. Frei nach dem Motto des Franz von Assisi: Wenn es Dir gut tut, dann komm. Es freut sich auf ihr Kommen,
das Gemeindeteam Bötzingen

EINLADUNG ANNAFEST**Gemeindeversammlung mit Beauftragung des Gemeindeteams Neuershausen**

Herzliche Einladung zum Annafest am **Samstag, 25.07.2026 um 18.30 Uhr** in der Kirche St. Vincentius in Neuershausen. Nach dem Gottesdienst finden im Rahmen der Gemeindeversammlung die Auflösung des bisherigen Gemeindeteams und die Beauftragung des neuen Gemeindeteams statt.

Im Anschluss wollen wir in gemütlicher Runde beisammen sein und den Abend vor der Kirche ausklingen lassen. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme und rege Beteiligung. Herzliche Einladung an alle!

Ihr Gemeindeteam Neuershausen



Tag der Ewigen Anbetung

»EINLADUNG«

ZUM TAG DER EWIGEN ANBETUNG

Eine Zeit der Stille, des Gebets und der Begegnung mit Gott.
Die Möglichkeit Sorgen loslassen zu können,
Kraft zu tanken und den eigenen Glauben zu erneuern.

Holzhausen St. Pankratius	21.07.	17.30 Uhr	eucharistische Anbetung, anschließend Eucharistiefeier
Buchheim St. Georg	22.07.	17.30 Uhr	eucharistische Anbetung, anschließend Eucharistiefeier
Bötzingen St. Alban	28.07.	16.00 Uhr	eucharistische Anbetung, anschließend Eucharistiefeier
Oberbergen St. Mauritius	29.07.	07.30 Uhr	Andacht
Hugstetten St. Gallus	29.07.	17.30 Uhr	eucharistische Anbetung, anschließend Eucharistiefeier
Breisach St. Josef	30.07. 30.07.	09.00 Uhr 12.00 Uhr	Eucharistiefeier Angelus und eucharistischer Segen
Neuershausen St. Vincentius	30.07.	15.00 Uhr	eucharistische Anbetung, anschließend Eucharistiefeier
Gottenheim St. Stephan	01.08.	15.00 Uhr	eucharistische Anbetung, anschließend Eucharistiefeier
Niederrimsingen St. Laurentius	01.08.	18.30 Uhr	eucharistische Aussetzung

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Wir freuen uns, wenn Sie diese besonderen Zeiten der Stille
und des Gebets mit uns teilen und gemeinsam als Kirchengemeinde
im Glauben gestärkt und verbunden weitergehen.

Röm.-Kath. Kirchengemeinde Breisgau-Markgräflerland |
Hauptsitz | Joseph-Vomstein-Str. 6 | 79189 Bad Krozingen
Tel. +49 7633 92310 - 40 | info@kath-bm.de | www.kath-bm.de
Standort K+Punk Hugstetten | Engalgasse 25 | 79232 March

7. SONNTAG NACH TRINITATIS - 19.07.2026

10.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Pfarrer i.R. Botho Jenne und Prädikant Karl Brühne.

Der Kindergottesdienst findet ebenso statt, die Kinder treffen sich in der Kirche.

Unsere Gottesdienste werden aufgezeichnet und sind am selben Tag ab ca. 15.00 Uhr auf unserer Homepage www.ekiboetz.de/Gottesdienste abrufbar.

Außerdem können auf der Seite GOTTESDIENSTE auch die Gottesdienste der letzten Monate aufgerufen werden.

**Dienstag 21.07.2026**

15.30 Uhr Gottesdienst im Pflegeheim Bötzingen

Mittwoch 22.07.2026

09.00 Uhr Zeit mit Gott, offener Gebetskreis

09.30 Uhr Spielgruppe

20.00 Uhr Probe Bläserkreis

Freitag 24.07.2026

19.30 Uhr Sommerkino

**Liebe Projektchorsängerinnen und -sänger,
herzliche Einladung zu zwei Projekten:**
1. Weinfestgottesdienst am 13.09.2026, 10.00 Uhr

Verantwortet von den vier Gemeinden Kath. KG, Ev. KG, Ev. Gemeinde AB und ChristusZentrum in der Festhalle in Bötzingen mit zwei Proben, jeweils am **Mittwoch, 22.07. und Mittwoch, 09.09.2026, jeweils 19.30 Uhr** in den Räumlichkeiten des ChristusZentrums in Bötzingen, Im Ried 1. Wir begleiten die Gemeindegesänge und Lieder aus dem Repertoire aller Gemeinden mit Sänger/Innen aus allen vier Gemeinden von der Bühne aus mit einer kleinen Band, vermutlich eher einstimmig nach dem Motto: „Ein Leib- viele Glieder“ (vgl. 1.Korinther 12).

2. Sperrangelweitgottesdienst am 04.10.2026, 18.00 Uhr

Mit Proben mit der Chorleiterin Cécile Couron, jeweils **diens-tags, 15.09., 22.09., 29.09.2026, 19.00 - 20.00 Uhr** im evangelischen Gemeindehaus Bötzingen mit 3-4 stimmigem Gesang. Gesegnete Sommertage, behüt Sie Gott, Ihre / Eure (Pfrin.) Suse (Best)

Evangelische Kirchengemeinde

Pfarrer Suse Best, Pfarrhaus Tel: 07663-7520251

Diakon Markus Rüb: 0162-5418056

Evangelisches Pfarramt, Hauptstr. 44, 79268 Bötzingen

Tel. Pfarramt 07663-1238

E-Mail: boetzingen@kbz.ekiba.de

www.ekiboetz.de

Öffnungszeiten des Pfarramts:

Montags: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

Mittwochs: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

Freitags: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

**Diakonie**

Die evangelische Kirchengemeinde ist in vielfältiger Weise diakonisch tätig, um Menschen beizustehen und zu unterstützen.

- kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.
Tel: 07663/8969-200
- kirchliche Nachbarschaftshilfe Bötzingen & Gottenheim
Tel: 07663/949484
- evangelischer Kindergarten Bötzingen
Tel: 07663/723 kiga.boetzingen@kbz.ekiba.de

Der Evang. Kindergarten Bötzingen

sucht **ab 01.09. eine Päd. Fachkraft 60 % / Hilfskraft befristet als EZ-Vertretung** (m/w/d)

Für Auskünfte und Rückfragen steht Ihnen die Einrichtungsleitung Nadine Lang gerne zur Verfügung.

Tel. 07663/ 723

E-Mail: nadine.lang01@kbz.ekiba.de

Ausführliche Informationen und Bewerbung:

www.dlz-suedbaden.de/karriere



Herzliche Einladung für Groß & Klein zum Sommerkino in unseren Pfarrgarten



Unsere Gottesdienste werden auch online übertragen und können auf <https://www.youtube.com/c/EvangelischeGemeindeBötzingenAB> oder durch Abscannen des QR-Codes angeschaut werden.



Für weitere Informationen zu unserer Gemeinde und zu unseren Veranstaltungen laden wir Sie ein, unsere Homepage unter www.ev-gemeinde-boetzingen.de zu besuchen oder scannen Sie einfach den QR-Code ab.



Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern ein gesegnetes Wochenende!

Jehovas Zeugen

Versammlung Bötzingen
Königreichssaal, Holderackerstr. 7, 79346 Emdingen

Sonntag, 19.07.2026, 10.00 - 11.45 Uhr

Biblischer Vortrag,
Thema: „Jehovas Augen schauen auf uns“
Bibel- und Wachturn-Studium
Thema: „Trainiere dein Gewissen mit biblischen Grundsätzen“

Donnerstag, 23.07.2026, 19.30 - 21.15 Uhr

Zusammenkunft: Unser Leben und Dienst als Christ

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich. Interessierte Personen sind jederzeit willkommen. Weitere Hinweise und Informationen, sowie das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads finden Sie auf www.jw.org. Sie wünschen einen Besuch? Wir freuen uns über Ihren Kontakt auf <https://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/>

Der Bibelspruch für die kommende Woche steht Epheser 2,19
So seid ihr nun nicht mehr Gäste und Fremdlinge, sondern Mitbürger der Heiligen und Gottes Hausgenossen.

Ev. Gemeinde AB Bötzingen

Kirchweg 21
Gemeindepastor: Matthias Braun
Matthias.braun@ab-verband.org
Tel: 9142561 • www.gemeinschaft-boetzingen.de



Herr, ich will dir danken vor den Völkern, vor allen Menschen will ich dir singen. Groß ist deine Güte, sie reicht über den Himmel hinaus! Und wohin die Wolken auch ziehen: Überall ist deine Treue! (Psalm 108,4+5)

Wir laden ganz herzlich zu unseren Veranstaltungen ein:

Freitag, 17.07.2026

09.30 Uhr Eltern-Kind-Treff (für Eltern mit Babys und Kleinkinder)

Sonntag, 19.07.2026

10.30 Uhr Gottesdienst (mit Kindergottesdienst für Kinder ab 2,5 Jahren)

Montag, 20.07.2026

18.00 Uhr Jungchar für Jungs ab der 1. Klasse

19.00 Uhr Teenie-Kreis für Teens von 13-16 Jahren

Mittwoch, 22.07.2026

08.00 Uhr Gemeindegebet

20.00 Uhr Gebetsabend

Donnerstag, 23.07.2026

17.00 Uhr Mädchenjungschar (1.-4. Klasse)

18.00 Uhr Mädchenjungschar (5.-7. Klasse)

Neuapostolische Kirche Bötzingen-Breisach

Markgrafenstraße 8, 79268 Bötzingen

Über den QR-Code können Sie unsere Gottesdienstzeiten entnehmen.

Kontakt: Gemeindegleiter Thomas Müller
Telefon: +49 (0)176 48603066
E-Mail: t.mueller.nak@gmail.com



DITIB

Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Die Moschee ist zu den normalen Gebetszeiten geöffnet. **Freitagsgebet um 14.30 Uhr.** Die Freitagspredigt wird auch auf Deutsch gehalten und ist zusätzlich unter www.ditib.de nachzulesen. Kontaktperson: Herr Cihat Yazar, Telefon: 0173-6564777



FREIWILLIGE FEUERWEHR BÖTZINGEN

Bachputzen

Am **Montag, den 27.07.2026 ab 18.00 Uhr** findet das diesjährige **Bachputzen** statt. Treffpunkt ist bei der SMP-Hauptpforte. Wenn vorhanden, bitte Mähwerkzeug mitbringen.



MITTEILUNGEN DER VEREINE

Musikverein Bötzingen

Save the Date:

18.07. Platzkonzert

Interne Termine:

17.07. Probe
18.07. Platzkonzert, Aufbau 13.00 Uhr
24.07. Probe
26.07. Patrozinium
Sommerpause
04.09. Probe
05.09. Aufbau Dorffest, 09.00 Uhr

Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner des Musikvereins,

Es ist wieder soweit, das Dorf- und Weinfest rückt näher und der Musikverein wird wieder die Kaffeestube in der Grundschulaula bewirten. Auch in diesem Jahr, freuen wir uns sehr über jede Unterstützung bei den Kuchen, damit wir ein umfassendes Angebot an Kuchen und Torten anbieten können. Wenn du uns eine Torte oder einen Kuchen spenden möchtest, melde deine Kuchenspende bitte **bis zum 31.08.2026** bei Laura Schönberger, **Tel. 0176/41236466, Mail: lauraschoenberger25@gmail.com.** Herzlichen Dank für die Unterstützung

Herzliche Einladung zum Platzkonzert

Morgen ist es soweit, unser jährliches Platzkonzert findet wieder statt. Ab 17.30 Uhr beginnt die Bewirtung und um 18.00 Uhr geht es los mit unserer Bläserjugend. Wir freuen uns Sie morgen auf dem Buswendeplatz hinter der Festhalle begrüßen zu dürfen.

PLATZKONZERT

MIT DER BLÄSERJUGEND

18. Juli 2026

ab 18 Uhr

Buswendeplatz hinter der Festhalle

Freier Eintritt | Bewirtung ab 17:30 Uhr
Steak | Würste | Wein | Bier | Sommerschorle

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

MUSIKVEREIN
Bötzingen

Der Musikverein Bötzingen wünscht allen ein schönes Wochenende!
www.mv-boetzingen.de

Hundesportverein Bötzingen e. V.

HUNDESPORTVEREIN
BÖTZINGEN

OBEDIENCE- & BEGLEITHUNDEPRÜFUNG

**Sonntag,
19. Juli 2026**

**HUNDESPORTGELÄNDE
SV OG BÖTZINGEN**
Im Ried 1, 79268 Bötzingen

07:45 Uhr
Obedience Prüfung
Klasse 2

ab 09:00 Uhr
Begleithundeprüfung
und parallel den
Obedience Prüfungen

☒
ZUSCHAUER HERZLICH WILLKOMMEN!

☒
FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST GESORGT.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! 🐾

Tennisclub Bötzingen

Viel Betrieb beim TCK - Trotz Baustelle und Sommerhitze

Trotz der laufenden Sanierung unserer Tennishalle herrscht auf der Tennisanlage reger Betrieb. Auch wenn derzeit eine Baustelle das Bild prägt, nutzen unsere Mitglieder die Plätze mit Begeisterung und freuen sich, dass der Tennisbetrieb ohne größere Einschränkungen möglich ist. Auch die hochsommerlichen Temperaturen können die Freude am Tennis nicht bremsen. Natürlich achten alle darauf, sich den Bedingungen anzupassen und ausreichend Pausen einzulegen. Dennoch werden sowohl die Mannschaftsspiele als auch viele spannende Einzel- und Doppelbegegnungen mit großem Einsatz ausgetragen.

Ein besonderes Highlight ist in diesem Jahr die Rückkehr unserer Clubmeisterschaften. Die zahlreichen spannenden Begegnungen sorgen für viel Freude und sportlichen Ehrgeiz auf der Anlage.

Der Höhepunkt folgt am **Sonntag, den 26. Juli 2026**, wenn die Finalsiege auf unserer Tennisanlage stattfinden. Für das leibliche Wohl mit Kaffee und Kuchen, Essen und Getränken ist bestens gesorgt. Dazu laden wir alle Bürgerinnen und Bürger herzlich ein. Kommt vorbei, erlebt tolle Tennismatches und verbringt gemeinsam mit uns ein paar schöne Stunden auf unserer Anlage. Wir freuen uns auf Euch!

Die Vorstandschaft des TCK Bötzingen



Landjugend Bötzingen

Liebe Bötzinger Bevölkerung,

zunächst möchten wir uns herzlich für die zahlreichen Papierspenden bei unserer letzten Altpapiersammlung bedanken.

Aufgrund der großen Menge an bereitgestelltem Altpapier wurde jedoch die Kapazität der von uns bestellten Container überschritten. Deshalb war es uns leider nicht möglich, sämtliches Papier einzusammeln.

Für den dadurch entstandenen Mehraufwand möchten wir uns im Namen der gesamten Landjugend Bötzingen aufrichtig entschuldigen.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen ein schönes und erholsames Wochenende!

Ihre Landjugend Bötzingen



Fledermaus-Abend für Groß und Klein

Freitag, den 17.07.2026 im Samengarten in Eichstetten (Altweg 129)

Wir beginnen um 21.00 Uhr im Samengarten mit einer Einführung in die faszinierende Welt der Fledermäuse. Nachdem die wichtigsten Geheimnisse gelüftet sind, geht es gemeinsam auf die Streuobstwiese. Dort halten wir Ausschau nach den geschickten Flugkünstlern. Da es dunkel und der Weg über die Wiese uneben ist, bringt gerne eine Taschenlampe mit. Wenn wir dann nach den Fledermäusen Ausschau halten, werden wir unsere Sinne schärfen und die Dunkelheit genießen. Die Führung ist kostenlos, um eine Spende wird gebeten.

Naturzentrum Kaiserstuhl

Naturvielfalt entdecken - Ausstellung in Ihringen

Erfahren Sie viel Wissenswertes über Flora und Fauna sowie die geologische Geschichte des kleinen Vulkangebirges Kaiserstuhl. Besuchen Sie unsere Ausstellung mit wechselnden Fotoserien und verweilen Sie bei unseren Naturfilmen. Es erwarten Sie Informationen zu den vielfältigen Lebensräumen des Kaiserstuhls sowie eine einzigartige Kaiserstühler Vulkansteinsammlung.

Aktuell zeigen wir Fotos im Makroformat zur geheimnisvollen Welt der Kaiserstühler Mineralien.

Weitere Angebote:

Individuelle Führung durch unsere Ausstellung, Beratung und Tipps zu Rad- und Wandertouren

Naturzentrum für Kinder:

Kinderrätsel · Fühlstationen · Spiele · Naturfilme · Lesecke · Binokular mit verschiedenen Insekten

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:

Montag + Donnerstag 10 - 12 Uhr, Samstag 15 - 17 Uhr

Kontakt + Information:

Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.

Bachenstr. 42, 79241 Ihringen

Tel: 07668 7108 80 (Büro: Mo + Do, 10 - 12 Uhr)

Naturzentrum-kaiserstuhl@ihringen.de

www.naturzentrum-kaiserstuhl.de

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeister Schneckenburger oder Stellvertreter.

Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,

78333 Stockach, Tel. 07771/93 17-11, Fax: 07771/93 17-40.

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | Homepage: www.primo-stockach.de



DORADE MIT MEDITERRANER FARCE AN TOMATEN-SUGO, KARAMELLISierter OCHSENHERZTOMATE UND ROSMARIENKARTOFFELN VOM BLECH

ZUTATEN

FÜR JEWEILS 4 PORTIONEN

1. DORADE MIT MEDITERRANER FARCE AN TOMATEN-SUGO

400 g reife Tomaten, enthäutet, entkernt
3 EL Olivenöl
1 Knoblauchzehe, geschält, geviertelt
2 Schalotten, geschält,
2 EL frische Petersilie, gewaschen, fein gehackt
½ EL frischer Thymian, gewaschen, fein gehackt
½ EL frischer Estragon, gewaschen, fein gehackt
Salz, Pfeffer
FARCE

1 ½ Knoblauchzehen, geschält, grob gehackt
2 EL frische Petersilie, gewaschen, fein gehackt
1 EL frischen Thymian, gewaschen, fein gehackt
1 EL frischen Estragon,

gewaschen, fein gehackt
4 Doraden, küchenfertig
2 ½ EL Mehl
2 – 3 EL Olivenöl
FINALE

1 EL Olivenöl
1 EL Petersilie, gewaschen, fein gehackt
1 EL Thymian, gewaschen, fein gehackt
1 rote Chili, scharf, entkernt, fein zerstoßen

2. KARAMELLISIERTE OCHSENHERZTOMATE

1 kg Ochsenherztomaten, gewaschen
1 rote Chilischote, gewaschen, entkernt
1 Knoblauchzehe zum Ausreiben
2 EL Olivenöl
1 gestr. TL Braune Butter

3. ROSMARINKARTOFFELN VOM BLECH

600 g kleine Kartoffeln
3 EL Olivenöl
½ TL Salz
1 EL Rosmarinnadeln

ZUBEREITUNG

1. DORADE MIT MEDITERRANER FARCE AN TOMATEN-SUGO:

Tomaten klein würfeln. Für das SUGO Olivenöl in einer großen Pfanne leicht erhitzen, Knoblauchzehe, Schalotten, Petersilie, Thymian und Estragon hinzufügen, bei mäßiger Hitze einige Min. andünsten. Tomaten dazu geben, mit Salz, Pfeffer würzen und 20 Min. garen (einige Male umrühren). FARCE: Knoblauch, Petersilie, Estragon und Thymian mischen und die Fische damit füllen. Fischbauch mit Küchenfaden umwickeln. Doraden im Mehl wenden. Öl in einer zweiten Pfanne erhitzen, die Fische von beiden Seiten anbraten, herausnehmen. 1 großen Topf mit 1 EL Öl ausfetten, Fische nebeneinander hineinlegen, mit Salz und Pfeffer leicht würzen. FINALE: Sugo durch ein Sieb streichen und die Fische damit übergießen. Petersilie, Thymian, Chili hinzufügen, salzen und abschmecken. Fisch im Sugo bei geringer Hitze ca. 10 Min. garen (zwischendurch einmal wenden), dann servieren.

2. KARAMELLISIERTE OCHSENHERZTOMATE:

Tomaten vierteln, Chilischote in Ringe schneiden. Eine große Pfanne (beschichtet) mit der Knoblauchzehe ausreiben. Öl darin erhitzen und Tomaten, Chili und Brauner Zucker hineingeben. Rund 5 - 6 Min. karamellisieren, danach sofort servieren.

3. ROSMARINKARTOFFELN VOM BLECH:

Backofen auf 200°C Ober-/Unterhitze (Umluft: 175°C) vorheizen. Ein Backblech mit Backpapier auslegen. Erst Kartoffeln unter fließendem Wasser gründlich abbürsten, dann vierteln. Olivenöl mit Salz mischen und zu den Kartoffeln geben. Gut vermischen. Kartoffel-Mix im vorgeheizten Backofen bei 200°C Ober-/Unterhitze (Umluft: 175°C) ca. 25 Min. garen. Rosmarin unter die Kartoffeln geben.

INFO & TIPPS

Eine Ochsenherztomate ist eine große, herzförmige Fleischtomate-Sorte, die prächtigsten Exemplare bringen rund 500 kg und mehr auf die Waage. Auf dem Wochenmarkt findet man sie jetzt oft – und fast immer in türkischen oder italienischen Geschäften. Man kann aber auch einfach normale große Fleischtomaten als Ersatz nehmen. Sie alle zeichnen sich durch ein saftarmes, dichtes Fruchtfleisch aus. Da sie zudem wenig Kerne haben, eignen sie sich für den Grill, für Füllungen und zum Befüllen. Ihr Geschmacksaroma: mild, fruchtig, mit einer leichten Süße.



Am Flughafen

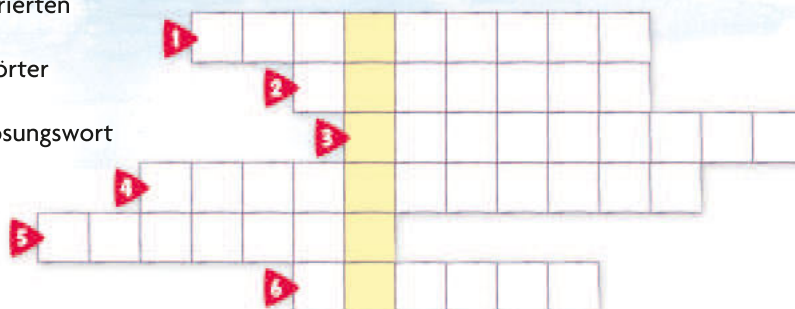
Primo-KIDS

Am Flughafen warten viele Reisende auf den Start ihres Flugzeugs.

1. Wenn du die Buchstaben bei den Flugzeugen in die richtige Reihenfolge bringst, erfährst du, in welche Länder sie fliegen.
2. Die Flughafenmitarbeiter laden das Gepäck in die Flugzeuge. Findest du in dem Durcheinander die Maus, einen roten Koffer mit grünem Namensschild und eine Schatztruhe?
3. Vor den abgebildeten Flugzeugen sind bereits dreimal so viele gestartet. Weitere 27 sollen heute noch abheben. Wie viele Flugzeuge starten insgesamt am heutigen Tag?

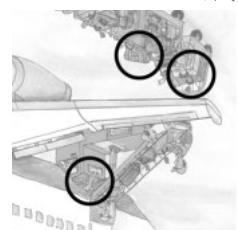


4. Kannst du die nummerierten Begriffe erraten? Trag die gesuchten Wörter in die Kästchen ein, und du erhältst das Lösungswort in der gelben Spalte.



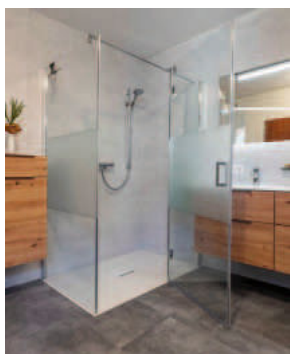
LÖSUNGEN „AM FLUGHAFEN“:

1. KANADA, BRASILIEN, AUSTRALIEN
3. 39 Flugzeuge starten heute ($3 \times 4 = 12$; $12 + 27 = 39$)
4. KOFFER- 1. Tankwagen, 2. Cockpit, 3. Feuerwehr, 4. Tragfläche, 5. Turbine, 6. Treppe



Bodenebene Dusche – jetzt wieder mit Zuschuss der KfW

Emmendingen: „Da unser Bad schon etwas in die Jahre gekommen war, waren wir auf der Suche nach einem Komplett-Badrenovierer. Wir wollten uns aber sicher sein, einen zuverlässigen Partner mit hoher Qualität an der Seite zu haben. Unsere Nachbarn haben uns dann die Firma Schüber Bad empfohlen.“ erzählt Herr Bohn. „Meiner Frau war es wichtig, dass die Dusche bodeneben und die



Wände ohne Fugen sind. Mit der 3D-Computerplanung konnten wir uns das Bad auch vorher schon ansehen.“ Die Koordination aller Handwerker übernahm komplett die Firma Schüber Bad.

„So garantieren wir unseren Kunden eine stressfreie Renovierungsphase. Und aktuell werden von der KfW die barrierefreien Bäder wieder bezuschusst“ erklärt Frau Schüber. Wenn auch Sie über eine Komplett- oder Teilrenovierung (auch fugenlos) nachdenken, dann

informieren Sie sich gerne unverbindlich beim Vortrag zum Thema „bodenebene Dusche“ am **Donnerstag, den 23.07.2026** bei der Firma Schüber Bad in Emmendingen, Am Elzdamm 36/1 in der RAUM-Galerie (bei Jysk/Fressnapf).

Der Vortrag beginnt um 18 Uhr.

Hier haben Sie auch die Gelegenheit sich in der großen Bäderausstellung umzuschauen. Da die Plätze begrenzt sind, bitten wir um Anmeldung unter 07641/934780.



MFA (TZ/VZ) von nettem Praxisteam in Gottenheim gesucht. Info: www.praxis-peter-feil.com



Teilzeitjob gesucht

MFA/Verkäuferin sucht Job von 8-12 Uhr vormittags in Bötzingen und naher Umgebung.

mail.info.bewerbung2026@web.de



www.primo-stockach.de

Über 25 Jahre Hausgeräte – Kundendienst Tel. 07665-9390187

Günstiger Stundensatz, KFZ-Pauschale nur 10,- Euro

Inh. Michael Göhrig
Eschenweg 3 • 79232 March
Tel. 07665 - 9 39 01 87
info@hartmannundblust.de
www.hartmannundblust.de



Verkauf – Beratung – Service

AEG & Miele Vertragshändler
Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

Wir bringen den Stein in Form

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12 Tel. 07665 - 13 48

79111 Freiburg-St. Georgen Sarahof 4 Tel. 07 61 - 4 70 69 66

www.steininform.de



ANZEIGE SELBER GESTALTEN?

Schritt für Schritt Familien-, Trauer- und Kleinanzeigen selber gestalten. Einfach direkt online und ohne Vorwissen mit dem neuen, praktischen Gestaltungstool.

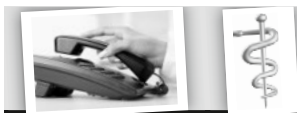
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG



NEU!



kalkulator.primo-stockach.de



NOTRUF / BEREITSCHAFTSDIENSTE

ALLGEMEINER NOTDIENST

Polizeinotruf	110
Polizeiposten Bötzingen (Mo-Fr 7.30 – 12.00 Uhr, u. 13.30 – 16.30 Uhr)	6053-0
Feuerwehr	112
Feuerwehrkommandant Ralf Gimbel	0160/90734230
DRK-Rettungsdienst/ Erste Hilfe	112
DRK- Krankentransporte	0761/19222
Ärztl. Notfalldienst	01805/19292-300
Giftinformationszentrale	0761/19240
Tierkörperbeseitigung	0761/506706
Rechtsanwalts-Notdienst	0761/72773
Wasser	949176
Gas	0800/2767767
Strom	
Netze BW GmbH Auftragszentrum Rheinhausen	0800/3629477
Bezirksschornsteinfegermeister Reiner Knöbel	07662/94003

ÄRZTE

Ärztl. Bereitschaftsdienst

Zu erfragen unter: 116117
www.kvbawue.de/
buerger/notfallpraxen

Kinderärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

Augenärztl. Bereitschaftsdienst

116 117

Zahnärztl. Bereitschaftsdienst

01801/116 116

Tierärztl. Bereitschaftsdienst

0180/5843763

APOTHEKEN

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 08.30 Uhr

Samstag, 18.07.2026

Landwasser-Apotheke,
Freiburg im Breisgau,
Tel. 0761/16066

Sonntag, 19.07.2026

Herdern-Apotheke,
Freiburg im Breisgau,
Tel. 0761/515050

Montag, 20.07.2026

Bären-Apotheke im Breisgau-Center,
Freiburg im Breisgau,
Tel. 0761/40119840

Dienstag, 21.07.2026

Kaiserstuhl-Apotheke,
Vogtsburg-Oberrotweil,
Tel. 07668/317

Mittwoch, 22.07.2026

Salus-Apotheke,
Freiburg-Waltershofen,
Tel. 07665/5020400

Donnerstag, 23.07.2026

Mooswald-Apotheke,
Freiburg im Breisgau,
Tel. 0761/82285

Freitag, 24.07.2026

Bären-Apotheke,
March-Buchheim,
Tel. 07665/2252

ALLGEMEINE TELEFONNUMMERN

BÜRGERMEISTERAMT

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen	
Sprechzeiten:	
Mo. – Fr.	08.00 – 12.00 Uhr
montags	14.00 – 18.00 Uhr
donnerstags	14.00 – 15.30 Uhr
Zentrale:	9310-0
Telefax:	9310-33
gemeinde@boetzingen.de	
Internet-Adresse: www.boetzingen.de	
Bodynek, Christian	
Leiter des Bauamtes, Friedhof	9310-27
Böcherer-Woyciechowski, Kirstin	
Bürgerbüro, Tourismus, Kultur	9310-13
Brenn, Gerlinde	
Kinderkrippe, Kindergarten, Schule, Vereine	
Grundbucheinsichtsstelle	9310-28
Brenn, Siegfried	
Ortsbaumeister	9310-17
Bühler, Armin	
Gemeindekasse	9310-23
Ernst, Jan	
Hallenbelegung, Hohrainbuckhütte, Nachrichtenblatt, Gewerbeangelegenheiten	9310-18
Franz, Yvonne	
Rechnungsamt	9310-40
Geppert, Christiane	
Volkshochschule	
Verbandsangelegenheiten	9310-20
Gerhart, Kerstin	
Leitung Rechnungsamt, Haus- haltsplanung, Jahresrechnung	9310-25
Gleichauf, Tanja	
Bürgerbüro, Passamt, Verkehr Fundbüro	9310-38
Hägle-Tretter, Ralf	
IT-Systemadministrator	9310-34
Halupka, Gwen	
Klimamangement	9310-29
Höekenmeier, Lisa	
Sekretariat Hauptamt, Standesamt	9310-24
Jenne, Andreas	
Leiter des Hauptamtes, Feuerwehrangelegenheiten	9310-14
Kanisch, Corinna	
Bürgerbüro, Rente, Soziales	9310-31
Kreuz, Katharina	
Personalamt	9310-36

Lay, Isolde	
Bauamt	9310-26
Maron, Ariane	
Sekretariat Bürgermeister	9310-11
Maurer, Gabriele	
Rechnungsamt, Wasser, Abwasser	9310-22
Ott, Angelika	
Gemeindearchivarin	9310-30
Schneckenburger, Dieter	
Bürgermeister	9310-11
Schneider, Jana	
Stellv. Rechnungsamtsleitung, Steuern und Gebühren	9310-32

Wertstoffannahmetermine

Auf dem Bauhofgelände im Industriege-
biet, Schloßmattenstr. 23
jeden Mittwoch: 17.00 – 20.00 Uhr
jeden Samstag: 09.00 – 14.00 Uhr

Abfallberatung des Landkreises

Tel. 0761/2187-9707
Beschwerde bei Nichtabholung
„Gelbe Tonne“ (kostenfrei):
Firma Remondis, Tel.: 0800 122 32 55
„Restmüll-, Bio- und Papiertonne“:
Firma Remondis, Tel.: 0761 5150995
Spermmüll: Tel.: 0761 2187 88 24

Kindertagesstätten

Gemeindekindergarten	99940
Kinderkrippe	99354
Ev. Kindergarten	723
Kath. Kindergarten	1430

Schulen

Grund, Werkreal- und Realschule	
Sekretariat, Auskünfte zur Schulverpflegung	6083-60
Verlässliche Grundschule	6083-75
Auskünfte zur verlässlichen Grundschule und Ganztagsangebot im Rathaus	9310-28

Gemeindebücherei

Bahnhofstr. 3	9136 47
Öffnungszeiten:	
Dienstag	10.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch	16.00 - 19.00 Uhr
Donnerstag	16.00 - 19.00 Uhr
In den Schulferien ist nur donnerstags geöffnet!	

Freibad Tel. 949972

SOZIALE EINRICHTUNGEN

Kinder- und Jugendreferent

Theresa Pape
Sprechzeiten: nach Vereinbarung
07663/9310-21
jugendreferat@boetzingen.de

Schulsozialarbeiterin

Franziska Römer 6083-69
Lena Schill 0151/18016529

Telefonseelsorge

Tel.: 0800/1110111
Psychologische Beratungs- und
Behandlungsstelle für Alkohol- und
Drogenprobleme 0761/74112

Psychologischer Krisendienst

Regio-Krisendienst des Land-
kreis Breisgau-Hochschwarzwald
0761/88883533

Seniorenpflegeheim

Heimleitung: Herr Rietschel
Kindergartenstr. 1,
79268 Bötzingen 07663/914978-0

Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald

An der alten Weberei 2
79206 Breisach 0761/2187-2976
lukas.ahrens@lkbh.de
www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt

Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663/8969-210
www.sozialstation-boetzingen.de

- Kirchlicher Pflegedienst
- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Pflege von Schwerstkranken und
Sterbenden
- Hauswirtschaftliche Versorgung

Sprechstunde für Angehörige
von Menschen mit Demenz
Regina Schultis 07663/8969-260

Tagespflege „In den Rathausgärten“

Bergstr. 6a, 07663/8969-268
Teamleitung: Caroline Tyton
Mo.-Fr. von 08.30 - 17.00 Uhr

Kirchliche Nachbarschaftshilfe Bötzingen-Gottenheim

Stundenweise Hilfe in allen Bereichen
des häuslichen Alltags, im Alter,
bei Krankheit und Behinderung.
Einsatzleitung Anette Schulz
E-Mail: nbh.boetzingen@web.de
07663/949484

Hospizdienst Eichstetten- Bötzingen-Gottenheim

Begleitung von Schwerkranken,
Sterbenden u. deren Angehörigen,
07663/37 57 oder 0160/96837846

Familienpflege des Caritas- verbandes für den Landkreis

Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwanger-
schaft, Geburt...Ihre Familie braucht
Unterstützung? 0761/8965-451
cv-familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

Integrationsmanager der Caritasverbandes f. Personen mit Fluchthintergrund

07663/9429595 o. 01590/4370819
www.caritas-bh.de

Integrationsfachdienst Lkr. Breisgau-Hochschwarzwald

Beratung für schwerbehinderte
ArbeitnehmerInnen und deren
Arbeitgeber 0711/250832800

Lebenshilfe Freiburg in Bötzingen

Offene Hilfen für Menschen mit
Behinderungen 07663/9129926
Heilpädagogische Praxis 07663/948994
Kindergarten-Zauberberg 07663/6532

Inklusionsvermittlerin

Frau Christa Müller-Jogerst
07663/607847
inklusion@boetzingen.de

Immer aktuell unter www.boetzingen.de